



## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-796235873278  
Kód účastníka: 1010497100  
Kód adresáta: 1010497101  
Kód tlačiva: 405

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov

(ďalej spolu len „Zmluva“ alebo „Dohoda“) medzi:

### PODNIK

|                      |                                                                                                                                                                                      |                  |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Slovak Telekom, a.s. | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893 |                  |
| Kód predajcu:        | Telesales VSE Rep_5651524                                                                                                                                                            | Kód tlačiva: 405 |
| Zastúpený:           | Silvia Haburaj                                                                                                                                                                       |                  |

(ďalej len "PODNIK") a

### PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

|                                        |                                                |                   |            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------|------------|
| Obchodné meno /<br>Sídlo podnikania:   | Obec Pohranice, Pohranice 185, 95102 Pohranice |                   |            |
| Register, číslo zápisu<br>podnikateľa: |                                                |                   |            |
| Kontaktný e-mail:                      |                                                | Kontaktné tel.č.: | 0919454511 |
| IČO:                                   | 00308382                                       | IČ pre DPH:       |            |

(ďalej len "Účastník")

### ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

|                                         |            |                |   |                   |  |
|-----------------------------------------|------------|----------------|---|-------------------|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: - Obec Pohranice |            |                |   |                   |  |
| Ulica:                                  |            | Súpisné číslo: |   | Orientačné číslo: |  |
| Obec:                                   |            |                |   | PSC:              |  |
| Telefón:                                | 0919454511 | Č.OP / Pasu:   | - |                   |  |

### ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

|                        |                                                                                                          |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Obec Pohranice                                                                                           |
| Adresa zasielania:     | Pohranice 180, 95102 Pohranice                                                                           |
| Spôsob fakturácie:     | Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku a Odpis EF PDF |
| Zúčtovacie obdobie:    | Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci                                                   |

### SIM KARTA A ZARIADENIE

|                           |  |                      |            |
|---------------------------|--|----------------------|------------|
| Mobilný Hlas SIM karta č. |  | Mobilný Hlas Tel. č. | 0910393213 |
|---------------------------|--|----------------------|------------|

### TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

|                                                                  |               |            |           |
|------------------------------------------------------------------|---------------|------------|-----------|
| AKCIA: T - mobilná služba                                        |               |            | Aktivácia |
| Kontaktná osoba: Laura Prešinská Telefón: 0919454511             |               |            |           |
| Adresa doručenia: Pohranice 180, 95102 Pohranice                 |               |            |           |
| Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov                |               |            | Aktivácia |
| Program služby: Biznis Premium 23                                |               |            | Aktivácia |
| Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie             |               |            |           |
| Rozhodcovská doložka: Nie                                        |               |            |           |
| Kontrola dát v roamingu                                          |               |            | Aktivácia |
| Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 24,00                     |               |            |           |
| Názov                                                            | Platnosť ceny | Cena s DPH | Splatnosť |
| Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby         |               | 120,00 EUR |           |
| Biznis Premium 23 po odčítaní zliav                              |               | 18,00 EUR  | mesačne   |
| Základ pre doučtovanie ceny - počiatočná suma, ktorá bude klesať |               | 120,00 EUR |           |

1) Predmetom tejto Zmluvy je:

Kód objednávky: 1-796235873278  
v0.16.016-20210929-17:17:18

Strana: 1/3

Citlivé



CO\_1-A5SAA3UM\_1-A5SAKEFQ

- a) Závazok Podniku aktivovať a poskytovať Účastníkovi na základe tejto Dohody program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 na telefónnom čísle uvedenom v tabuľke s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE“, resp. na inom telefónnom čísle, ktoré ho bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len „telefónne číslo“). Ak sa v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ spomína „SIM karta“, telefónne číslo je aktivované na SIM karte odovzdanej Účastníkovi na základe tejto Zmluvy pri jej podpise (ďalej len „SIM karta“), čo Účastník potvrdzuje, s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy. Ak sa v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ spomína „eSIM“, telefónne číslo je aktivované na eSIM profile sprístupnenom Účastníkovi na základe tejto Zmluvy (ďalej len „eSIM profil“) s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu eSIM profilu uvedený v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy a Podnik bezprostredne po uzavretí Zmluvy zašle Účastníkovi na email uvedený v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ údaje potrebné pre nahradenie aktivovaného eSIM profilu.
- b) Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb, ktoré sú uvedené v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), platnému ku dňu podpisu tejto Zmluvy a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s touto Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo na predajných miestach Podniku.
- c) záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s touto Zmluvou aktivoval služby uvedené v tabuľke č. 1 vo vzťahu k novému telefónnemu číslu alebo k telefónnemu číslu, ktoré bolo prenesené k Podniku od iného podniku poskytujúceho elektronické komunikačné služby na základe Podnikom akceptovanej Žiadosti o prenos čísla v mobilnej sieti k spoločnosti Slovak Telekom, a.s., za podmienky úspešného ukončenia technického prenesenia telefónneho čísla Účastníka k Podniku a ktorý si pri aktivovaní programu Služby uvedeného v tabuľke č.1 touto Zmluvou ako Správca zriadil Skupinu v súlade s Osobitnými podmienkami pre Magenta 1, do ktorej si zaradil aspoň jednu Službu Pevnej siete (ako je vymedzená v Osobitných podmienkach Magenta 1) v programe uvedenom v tabuľke č.1, zľavu z mesačného poplatku za program Služieb uvedený v tabuľke č.1 vo výške 5 € a to po dobu 24 mesiacov od účinnosti tejto Zmluvy, ak nie je ďalej uvedené inak. Za zúčtovacie obdobie trvajúce ku dňu účinnosti tejto Zmluvy a zúčtovacie obdobie prebiehajúce ku dňu uplynutia doby poskytovania zľavy Podnik poskytne alikvótnu časť zľavy pripadajúcu na alikvótnu časť mesačného poplatku účtovaného za obdobie od účinnosti tejto Zmluvy, resp. ku dňu uplynutia poskytovania zľavy Podniku. Nárok na zľavu definitívne zaniká v prípadoch: (i) prerušenia poskytovania Služieb alebo deaktivácie zvoleného programu Služieb (vrátane jednostranného ukončenia) (ii) uzavretia novej Zmluvy, ktorou sa táto Zmluva zruší vo vzťahu k programu Služieb zvolenému touto Zmluvou resp. podmienkam jeho poskytovania. Účastník berie na vedomie, že na telefónnom čísle nie je možné okrem ponuky podľa tohto písmena tohto bodu Zmluvy súčasne využívať akúkoľvek inú akciovú ponuku Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.
- 2). ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresät - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 3) MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom pre príslušný program Služieb aktivovaný na základe tejto Zmluvy.
- 4) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynie odo dňa uzavretia tejto Zmluvy, vrátane jej predĺženia, ak dôjde k jej predĺženiu v súlade s ustanoveniami Zmluvy (v tejto Zmluve v skrátenej forme aj „doba viazanosti“), (i) bude využívať Služby Podniku poskytované na základe tejto Dohody na telefónnom čísle, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
- b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
- (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").
- 5) DOUČTOVANIE CENY: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na doučtovanie ceny. Doučtovanie ceny, predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy z cien Služieb, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tejto Zmluvy, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre doučtovanie ceny“). Fakturovaná suma pre doučtovanie ceny bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu pre doučtovanie ceny počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:
- $$\text{Fakturovaná suma pre doučtovanie ceny} = (\text{Základ pre doučtovanie ceny/celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti}.$$
- Doučtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doučtovanie fakturované. Doučtovaním ceny zaniká záväzok viazanosti. Doučtovaním ceny nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku doučtovanej ceny.
- 6) VEREJNÝ TELEFÓNNY ZOZNAM: Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na prístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu (i) telefónneho čísla prideleného Účastníkovi na základe Zmluvy a (ii) údajov o Účastníkovi (meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby). V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. Podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách Podniku sú uvedené v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo na predajných miestach Podniku.
- 7) PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ, TRVANIE A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY: Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Pokiaľ nie je predmetom tejto Zmluvy program Služieb s pravidelným mesačným poplatkom v paušálnej výške podľa Cenníka, Zmluva zaniká posledným dňom zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, kedy uplynie 365 (slovom tristošesťdesiatpäť) dní odo dňa, v ktorom bola Služba poskytovaná na základe tejto Zmluvy naposledy aktívne využitá, to znamená, že bolo naposledy uskutočnené volanie, odoslaná SMS/MMS správa alebo bol vykonaný dátový prenos z telefónneho čísla. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 8) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracúvania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).
- 9) VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA: Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Bratislave, dňa 06.10.2021

V 4.10.2021, dňa .....

T 61-5  
Slovak Telekom a.s.  
Slovak Telekom a.s. v zastúpení  
Silvia Habura

120

Obec Pohranice  
Firma / meno priezvisko zákazníka  
Obec Pohranice